#### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции **Favourite.** Мы приложили максимум усилий, чтобы предложить Вам качественный инструмент по доступной цене. Мы надеемся, что Вы будете получать удовольствие от работы этим инструментом в течение многих лет.

**Внимание!** Перед началом работы внимательно прочитайте данное руководство. Используйте инструмент в соответствии с правилами и с учётом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда сможете обратиться к ней.

Помните: изделие является источником повышенной опасности.

Розничная торговля инструментом и приборами производится в магазинах, секциях и отделах магазинов, павильонах, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды. При покупке продавец в присутствии покупателя проверяет внешний вид товара, комплектность и работоспособность. Продавец производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает чек. Продавец предоставляет информацию об адреса сервисных центров.

Изделие предназначено для непродолжительной работы при нагрузке средней интенсивности. Не перегружайте и не перегревайте мотор: это приводит к повышенному износу инструмента и сокращению его срока службы.

В связи с развитием и техническим прогрессом изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектность изделия незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную его работу.

## НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дрель-шуруповёрт аккумуляторная предназначена для закручивания/откручивания крепёжных элементов, а также для сверления отверстий в различных конструкционных материалах (при установке соответствующих свёрл).

Изделие предназначено для эксплуатации в районах с умеренным климатом с температурой от -10 °C до +40 °C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия солнечного излучения, атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Машина класса III.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	DC NB12	DC NB16.8	DC NB21
Тип аккумулятора	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Напряжение аккумулятора	12 B	16.8 B	21 B
Ёмкость аккумулятора	2 A4	2 A4	2 Aч
Тип двигателя	бесщёточный	бесщёточный	бесщёточный
Частота вращения (1 скорость)	0-400 об/мин	0-400 об/мин	0-450 об/мин
Частота вращения (2 скорость)	0-1550 об/мин	0-1400 об/мин	0-1400 об/мин
Число ступеней крутящего момента	20+1	20+1	20+1
Максимальный крутящий момент	35 Hm	45 Hm	50 Hm
Диаметр патрона	10 мм	10 мм	10 мм
Макс. диаметр сверления (металл)	10 мм	10 мм	10 мм
Макс. диаметр сверления (дерево)	25 мм	35 мм	40 мм
Блокировка шпинделя	+	+	+
Подсветка рабочей зоны	+	+	+
Индикатор заряда батареи	+	+	+
Средний уровень звукового давления, Lpa, дБ(A)	79	81	81
Средний уровень звуковой мощности, Lwa, дБ(A)	83	85	85
Коэффициент неопределенности, K, дБ	3	3	3
Среднеквадратичное значение корректированного виброускорения ah, м/с²	2.5	2.5	2.5
Коэффициент неопределенности, $K$ , $M/c^2$	1.5	1.5	1.5
Степень защиты	IP20	IP20	IP20

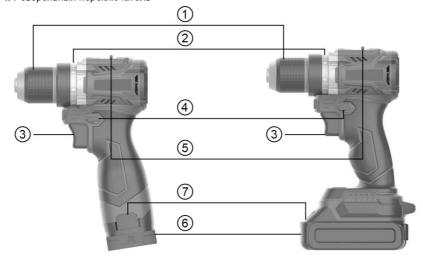
Комплект поставки:	
дрель-шуруповёрт	1 шт
аккумуляторная батарея	2 шт
зарядное устройство	1 шт
кейс	1 шт
руководство по эксплуатации	1 шт

**Внимание!** Комплектация может изменяться заводом-изготовителем без предварительного уведомления.

Расшифровка серийного номера на шильдике изделия: XXXXXX/XX-XX месяц и год изготовления/цифровое обозначение

## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

- 1. Патрон быстрозажимной
- 2. Кольцо регулировки крутящего момента
- 3. Кнопка «Пуск»
- 4. Реверсивный переключатель
- 5. Переключатель скорости
- 6. Батарея аккумуляторная
- 7. Кнопка фиксатора батареи



Puc. 1

Внешний вид и устройство изделия могут отличаться от представленных в руководстве по эксплуатации

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения возгорания, получения удара электрическим током и травм изделие следует эксплуатировать в соответствии с требованиями данной инструкции. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями. Не доверяйте инструмент лицам, не ознакомленным с данным руководством.

Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещённые участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.

Не эксплуатируйте инструмент в помещениях с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися газами, жидкостями, пылью. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению взрывоопасных паров или пыли.

Во время работы с инструментом не допускайте близко к вашему рабочему месту детей, посторонних лиц и животных. Отвлёкшись, вы можете потерять контроль над инструментом.

Будьте внимательными, следите за тем, что вы делаете, и продуманно начинайте работу с инструментом. Не пользуйтесь инструментом в усталом состоянии или, если вы находитесь под влиянием спиртных напитков или лекарственных средств, снижающих концентрацию внимания. Не

доверяйте инструмент лицам в таком состоянии. Один момент невнимательности при работе с инструментом может привести к серьёзным травмам.

Во время работы рекомендуется надевать одежду, подходящую для работы с аккумуляторным инструментом, не носите слишком свободную или сковывающую одежду, украшения и т.п., соберите длинные волосы, надевайте закрытую обувь на нескользящей подошве, защитные очки защитную маску, респиратор, перчатки, каску, наушники.

**Внимание!** Не допускайте случайного включения изделия. Перед подсоединением аккумулятора к инструменту, проверьте, что переключатель инструмента находится в выключенном положении. Реверсивный переключатель находится в положении «Стопор» (центральное положение).

Инструмент следует переносить, держа его за рукоятку, при этом нельзя удерживать палец на выключателе. Во избежание травмы следует устанавливать переключатель направления вращения в среднее положение «Стопор».

Во время работы с инструментом сохраняйте устойчивое положение (держите равновесие, не тянитесь). Используя в работе лестницу/стремянку убедитесь, что она надёжно установлена и закреплена. Убедитесь, что внизу нет посторонних людей, детей и животных. Лучше работать с помощником, который сможет вас подстраховать.

Следите, чтобы ваши руки, перчатки, одежда, волосы находились на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

При сверлении или завинчивании крепёжных материалов будьте внимательны, чтобы избежать контакта со скрытыми электропроводками, газовыми и водопроводными трубами. Держите инструмент за специальные изолированные поверхности.

Никогда не работайте инструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть немедленно отремонтирован.

Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что сверло/бита правильно установлена и зажата в патроне, что обрабатываемая поверхность или предмет достаточно устойчив или зафиксирован.

Во время работы не следует сильно давить на инструмент. Также нельзя подвергать инструмент давлению сбоку. Рекомендуется крепко держать инструмент в руках

Ничего, кроме обрабатываемой поверхности или детали, не должно контактировать с вращающимися частями изделия (за исключением крепёжного материала в режимах «Завинчивание»/«Вывинчивание»).

Не следует использовать повреждённые или затупившиеся свёрла или биты.

Не пользуйтесь аккумуляторным инструментом после его падения или если на нём видны какиелибо следы повреждения, а также зарядным устройством с повреждённым сетевым кабелем или/и штекером.

Используйте инструмент, насадки, принадлежности, приспособления в соответствии с инструкциями данного руководства и для целей, для которых инструмент предназначен. Использование инструмента не по назначению может стать причиной опасной ситуации.

Перед началом работы проверьте целостность корпуса аккумуляторного инструмента, его работоспособность на холостом ходу и нормальное функционирование всех переключателей и выключателя.

Не подвергайте прибор воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата внутри прибора. Если вы внесли прибор с улицы в отапливаемое помещение, не включайте прибор сразу, необходимо время для того, чтобы конденсат испарился.

Не оставляйте инструмент без присмотра.

Ремонт инструмента осуществляйте в сервисных центрах. Ремонт вашего инструмента поручайте только квалифицированному персоналу.

В случае падения инструмента убедитесь в отсутствии повреждений, при обнаружении повреждений используйте новые.

Используйте прибор только по назначению. Не допускается самостоятельное проведение модификаций прибора и батареи, а также использование инструмента для работ, не регламентированных данным руководством.

Храните неиспользуемые инструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться инструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Инструменты опасны в руках неопытных лиц.

Необходимо немедленно выключить инструмент и обратиться в специализированный сервисцентр для устранения неисправностей в следующих случаях:

- при возникновении посторонних шумов и/или вибраций;
- при повреждении зарядного устройства;
- при механических повреждениях корпуса;
- если вы почувствуете запах гари.

# **Техника безопасности при использовании аккумуляторной батареи и зарядного устройства**

Не устанавливайте на прибор и не заряжайте в зарядном устройстве аккумуляторные батареи с другими характеристиками (тип элемента питания, напряжение, ёмкость) или сторонних производителей, не заряжайте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве с другими характеристиками (напряжение, ток заряда) - это может стать причиной недозаряда, перезаряда, перегрева, взрыва батареи, повреждения зарядного устройства или прибора.

Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным заводом-изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.

Используйте изделие только с аккумуляторными блоками, рекомендованными заводомизготовителем. Использование других аккумуляторов может привести к травме и/или пожару.

При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожным покровом незамедлительно промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза промойте их большим количеством чистой воды и незамедлительно обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение или ожоги.

Для зарядки аккумулятора подключите зарядное устройство в розетку сети с переменным током  $220 \text{ B} \pm 10\%, 50 \Gamma \mu$ .

Подключение аккумулятора к зарядному устройству без включения в сеть питания сокращает срок его службы.

Отключайте зарядное устройство от сети питания, если оно не используется.

Заряжайте аккумуляторный блок при комнатной температуре в пределах от +10 °C до +40 °C. Перед зарядкой дайте горячему аккумулятору остыть.

Не накрывайте зарядное устройство с аккумулятором во время зарядки, избегайте в процессе заряда длительного прямого попадания солнечных лучей или расположения в непосредственной близости от источников тепла.

Не используйте и не оставляйте аккумуляторную батарею под прямыми солнечными лучами или в автомобиле, находящемся под прямыми солнечными лучами, это может привести к перегреву и возгоранию аккумулятора.

Не используйте аккумулятор, который подвергся коррозии, имеет неприятный запах или необычный внешний вид.

Не разбирайте аккумулятор.

Не бросайте аккумулятор в огонь.

Не подвергайте аккумулятор воздействию атмосферных осадков, не допускайте попадания воды или жидкостей на аккумулятор.

Не выбрасывайте аккумулятор вместе с обычным (бытовым) мусором.

Не замыкайте контакты аккумулятора между собой.

Не подвергайте аккумулятор ударам и не роняйте его.

Не храните аккумулятор вместе с металлическими предметами (такими как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и т.п.), которые могу замкнуть контакты аккумулятора.

Не храните аккумулятор в местах, где температура может достигать +50 °C.

Поддерживайте аккумулятор полностью заряженным, в случае если инструмент не используется в течение длительного периода времени.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

#### Зарядка аккумуляторной батареи

**Внимание!** Перед первым использованием изделия обязательно зарядите аккумуляторную батарею. Для этого нужно вставить вилку зарядного устройства в розетку, снять батарею с изделия и установить в зарядное устройство.

Процесс зарядки автоматический - по окончании зарядки зарядное устройство выключится самостоятельно. Однако если батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу саморазряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую ёмкость аккумулятора и срок его службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве надолго.

**Внимание!** Для зарядки используйте оригинальные зарядные устройства. Использование зарядных устройств других производителей, даже если они подходят по техническим характеристикам и системе крепления, может привести не только к выходу из строя аккумулятора, но и поломке изделия.

По окончании процесса зарядки отключите зарядное устройство от сети питания, снимите аккумулятор с зарядного устройства и установите в инструмент до характерного щелчка. Обязательно удостоверьтесь в надёжной фиксации батареи.

Внимание! Во избежание повреждения батареи, не храните её в разряженном состоянии.

Внимание! Все операции по сборке, замене и регулировке производите только при отсоединенном аккумуляторе.

#### Установка/снятие батареи

Перед установкой/снятием батареи всегда отключайте инструмент.

Для установки батареи аккуратно совместите её с отверстием гнезда и установите батарею на место. Батарею устанавливайте до упора, так чтобы она зафиксировалась с лёгким щелчком. Убедитесь, что батарея надёжно установлена. При не надёжной установке батареи, она может выпасть из шуруповерта и стать причиной травмы.

Не прилагайте усилий при установке батареи в шуруповерт. Если батарея вставляется с трудом, значит, она вставляется неправильно.

Для снятия батареи, нажмите на кнопку фиксации батареи 7 и снимите её Рис. 1.

#### Установка/снятие инструмента в патрон

**Внимание!** До начала замены оснастки обязательно заблокируйте кнопку «Пуск» 3 для этого переведите реверсивный переключатель 4 в центральное положение Рис. 1. Это предотвратит случайное включение инструмента.

Установите в быстрозажимной патрон 1, Рис. 1, необходимый инструмент (биту, сверло), для чего:

- вращая патрон рукой против часовой стрелки (на откручивание) или по часовой стрелке (на закручивание), установите необходимый диаметр отверстия под инструмент;
- установите необходимый инструмент;
- вращая патрон рукой по часовой стрелке (на закручивание), плотно зажмите инструмент в патроне.
- убедитесь в отсутствии перекосов и люфтов инструмента.

#### Установка крутящего момента

Проверьте правильность установки переключателя крутящего момента шпинделя. При использовании инструмента как шуруповёрт установите одну из цифр на переключателе 2, Рис. 1 или белую отметку на треугольный значок на внешнем корпусе инструмента. При использовании инструмента в качестве дрели направьте значок «Сверло» на переключателе на треугольный значок на внешнем корпусе инструмента.



#### Установка направления вращения

Изменение направления вращения достигается изменением положения переключателя 4 расположенного над кнопкой «Пуск», Рис. 1.

**Внимание!** До начала работы обязательно проверьте направление вращения. Переключайте направление вращения строго после полной остановки изделия. Смена направления вращения до полной остановки может стать причиной повреждения изделия.

Чтобы увеличить обороты нажмите кнопку 3 сильнее, чтобы уменьшить обороты следует ослабить давление на кнопку.

Если переключатель 4 установить в центральное положение, выключатель 3 будет жёстко зафиксирован и его нельзя будет нажать. Если вы не используете инструмент, переведите реверсивный переключатель 4 в центральное положение Рис. 1.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

Проверьте целостность инструмента и всех переключателей. Запрещается работать с неисправным инструментом.

Установите аккумуляторный блок в прибор, убедитесь, что кнопка включения не нажата и не зафиксирована.

#### Включение/выключение

Чтобы включить инструмент нажмите на кнопку «Пуск» 3, Рис. 1.

Инструмент оснащён функцией плавного изменения числа оборотов. Чтобы увеличить обороты нажмите кнопку 3 сильнее, чтобы уменьшить обороты следует ослабить давление на кнопку. Если вы отпустите палец с кнопки включения, изделие сразу же остановится.

В перерывах или по окончании работы выключите шуруповёрт, отпустив кнопку 3. При выключении, благодаря электромагнитному тормозу, шпиндель мгновенно останавливается.

#### Изменение скорости вращения

Для переключения скорости вращения отключите инструмент, потом переведите переключатель 5, Рис. 1 в положение «1» или «2». В положении «1» шуруповёрт развивает больший момент, а в положении «2» - большие обороты.

Для работы с крепежом следует использовать положение «1», для сверления положение «2».

**Внимание!** Не меняйте скорость вращения во время вращения патрона. Смена скорости вращения во время вращения патрона может стать причиной повреждения инструмента.

До начала эксплуатации шуруповёрта убедитесь в том, что рычаг переключения скорости 5, Рис. 1 находится в надлежащем положении. Запрещается работать инструментом при нахождении переключателя скоростей в промежуточном положении.

До начала работы проверьте инструмент на отсутствие заклинивания вращающихся деталей, поломок и прочих ситуаций, негативно влияющих на работу дрели-шуруповерта.

Если произойдет заклинивание:

- немедленно выключите шуруповерт;
- измените направление вращения;
- нажмите кнопку включения и аккуратно, не торопясь, потяните инструмент на себя.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** Перед началом технического обслуживания проверяйте, чтобы инструмент был выключен, а аккумулятор снят.

Во избежание перегрева электромотора регулярно прочищайте вентиляционные отверстия моторного отсека. Необходимо регулярно чистить корпус инструмента с использованием мягкой ткани. Во избежание повреждений пластмассовых деталей не допускается применение для чистки корпуса растворителей: бензина, спирта, аммиачных растворов, разбавителей красок и т.п.

При появлении нехарактерных (посторонних) шумов при использовании инструмента, механических повреждений корпуса немедленно выключите изделие и обратитесь в авторизированный сервисный центр. Ремонт необходимо производить в специализированных сервисных центрах у квалифицированного персонала. Всю информацию о сервисных центрах можно получить на сайте https://favourite-tools.ru. Все сервисные работы, качественно и быстро выполнят наши авторизированные сервисные мастерские.

#### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению	
Изделие не включается	Разряжена аккумуляторная	Проверить напряжение, если	
	батарея	необходимо зарядить батарею	
	Переключатель реверса в	Перевести переключатель в	
	промежуточном положении	крайнее положение	
	Неисправен выключатель	Обратиться в сервисный центр для	
	Неисправен двигатель	ремонта или замены	
Даже при полном нажатии кнопки включения изделие не вращается (при этом слышен писк) или не работает	Низкое напряжение батареи	Проверить напряжение, если необходимо зарядить батарею	
	Сгорела обмотка или обрыв в	Обратиться в сервисный центр для ремонта или замены	
	обмотке двигателя		
	Повреждение или заклинивание редуктора		
Изделие останавливается при работе	Заклинивание инструмента	Безопасно освободите инструмент	
	Срабатывание термозащиты батареи	Дождаться остывания батареи	
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы,	Изменить режим работы,	
	работа с максимальной нагрузкой	уменьшить нагрузку	
	Сгорела обмотка или обрыв в	Обратиться в сервисный центр для	
	обмотке двигателя	ремонта или замены	
	Засорение вентиляционных	Очистить вентиляционные	
	отверстий	отверстия	
Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы,	Изменить режим работы,	
	работа с максимальной нагрузкой	уменьшить нагрузку	
	Недостаточный заряд батареи из-	Увеличить время зарядки,	
	за малого времени зарядки	дождаться полного заряда	
	Недостаточный заряд из-за	Заменить батарею	
	снижения ёмкости батареи		
	Внутреннее замыкание в батарее	05	
Батарея не заряжается	Неисправность зарядного устройства	Обратиться в сервисный центр для	
полностью (до		ремонта или замены	
срабатывания индикатора)	Внутреннее замыкание в батарее	Заменить батарею	

В случае неисправности инструмента по причине износа деталей обращайтесь в сервисный центр или в торговую точку, продавшую вам данный инструмент.

#### ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Перевозить инструмент необходимо с осторожностью и с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. В крытых автомобилях в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Запрещается перевозить инструмент вместе с металлическими деталями и изделиями. Не подвергайте инструмент воздействию атмосферных осадков.

Храните инструмент в чистом виде в сухом проветриваемом помещении недоступном для детей и животных. Держите вдали от источника повышенных температур и воздействия солнечных лучей. Не допускать воздействия: механических, химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности. Храните инструмент в заводской упаковке.

#### **УТИЛИЗАЦИЯ**

По окончании срока эксплуатации инструмент и его компоненты подлежат утилизации согласно правилам, действующим в вашем регионе. Не выбрасывайте инструмент вместе с бытовым мусором.

#### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности. В течение гарантийного срока, составляющего 1 год (12 месяцев) с даты покупки изделия, покупатель имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием заводских дефектов. Данный инструмент должен использоваться в соответствии с инструкцией по эксплуатации только для бытовых целей не более 20 часов в месяц. В случае нарушения правил хранения, транспортировки и эксплуатации инструмента, изложенных в настоящей инструкции, гарантия будет недействительна. Подробно условия гарантии изложены в прилагаемом гарантийном талоне. Срок службы составляет 3 года.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования" Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Товар соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных вешеств в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

Дата производства: 09.2024

Изготовитель: ZHUJI KINGCHOICE ELECTRICAL & MECHANICAL CO., LTD.

Адрес: Daqiao Ziran Village, Daqiao Village, Ciwu Town, Zhuji, Zhejiang, China.

Сделано в Китае.

Импортёр/уполномоченный представитель: ООО «Оптторг» 108814. Россия. г. Москва. п.

Сосенское, пос. Коммунарка, ул. Липовый парк, д. 4, корп. 3, этаж 1, пом. IX.